

Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación

November / Novembre / Noviembre de 2021

Chinese / Chinois / Chino B

Higher level – Paper 2 – Reading comprehension
Niveau supérieur – Épreuve 2 – Compréhension écrite
Nivel Superior – Prueba 2 – Comprensión de lectura

© International Baccalaureate Organization 2021

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2021

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2021

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

1. For questions where candidates must write their answers, do not award the mark if the answer is incomplete, or if there is additional information that is irrelevant or shifts the focus of the answer.
2. For questions where candidates are asked to answer using words as they appear in the text, do not accept paraphrases.
3. Accept spelling and grammatical mistakes provided they do not change the meaning of the answer.
4. For questions where candidates must choose an answer from options, if two answers are given – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. Words inside brackets in this markscheme are optional: candidates may include these words in their answer, but they are not essential for the mark to be awarded. If there is more than one possible answer to a question, these answers are indicated by a slash (/).
6. This markscheme must be read in conjunction with the Marking Instructions for the relevant component on IBIS.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent rédiger leurs réponses, n'attribuez pas le point si la réponse est incomplète, ou s'il y a des informations supplémentaires qui ne sont pas pertinentes ou qui modifient l'objet de la réponse attendue.
2. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent répondre en utilisant des mots précis qui apparaissent dans le texte, n'acceptez pas les paraphrases.
3. Les erreurs d'orthographe et de grammaire sont acceptées si elles ne changent pas le sens de la réponse.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent choisir une réponse parmi plusieurs propositions, s'ils ont donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Les mots entre parenthèses dans ce barème de notation sont facultatifs : les candidats peuvent les inclure dans leur réponse, mais ils ne sont pas essentiels pour justifier l'attribution du point. S'il y a plus d'une réponse possible à une question, celles-ci sont indiquées par une barre oblique (/).
6. Ce barème de notation est à lire parallèlement aux instructions de notation disponibles sur IBIS pour la composante concernée.

1. En las preguntas en las que los alumnos deban responder por escrito, no otorgue la puntuación si la respuesta está incompleta, o si aportan detalles adicionales que cambian el enfoque o no son pertinentes.
2. En las preguntas en las que los alumnos deban responder usando las palabras tal cual aparezcan en el texto, no acepte paráfrasis.
3. Acepte los errores de ortografía y gramática, siempre y cuando no modifiquen el significado de la respuesta.
4. En las preguntas en las que los alumnos deban elegir una opción, si se han escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la que esté dentro de la casilla.
5. Las palabras entre corchetes en este esquema de calificación son opcionales: los alumnos pueden incluirlas en la respuesta, pero no son fundamentales para que se otorgue la puntuación. Si hay más de una respuesta posible a una pregunta, esto se indica con una barra (/).
6. Este esquema de calificación debe leerse junto con las instrucciones para la corrección del componente en cuestión disponibles en IBIS.

Simplified version

Version simplifiée

Versión simplificada

文本 A—无人驾驶交通线路

题	目标答案	可接受	不接受	分数
1.	房山（地区） / 燕化（地区）	任何一个	北京	1
2.	车前方（状况 / 情况） / 车厢内（状况 / 情况）	任何一个		1
3.	（燕房线的服务器共有）四套设备 可以切换		加了“三套出问题，仍可 运作”	1
4.	障碍物监测（功能 / 能力）		加了“当轨道上有障碍 物，列车会自动停止”	1
5.	发车间隔（时间）		间隔时间 / 可以将发车 间隔时间压缩至两分钟	1
6.	所有旅客上车			1
7.	九座车站	（全）自动驾驶 / （全）自动运行	司机 / 乘客	1
8.	照顾乘客	（只需在车上）监视（即可）		1
9.	B			1
10.	D			1
11.	C			1
12.	E			1
13.	C			1
14.	F			1
			总分	14

文本 B—多一句话

题	目标答案	可接受	不接受	分数
15.	B, D, G, H	任何次序		4
16.	(老人决定) 让儿子陪自己门诊几天	要有“陪诊几天”或类似的关键词汇		1
17.	几乎一致	没有什么差别(, 几乎一致) / 几乎一样	过多抄写“他特别留意了……一致” / 只写了“(一切似乎)与自己的诊治, 都没有什么差别(啊)”	1
18.	消化不良 / 慢性咽炎	任何一个 喉咙不舒服	抽烟	1
19.	(父亲提议) 把烟戒了	要有“戒烟”或类似的关键词汇		1
20.	猛地		猛地一震	1
21.	急着			1
22.	腼腆			1
23.	B			1
24.	C			1
25.	C			1
			总分	14

文本 C — 新加坡人国民身份调查

题	目标答案	可接受	不接受	分数
26.	错 (对象来自四个主要族群,) 年龄介于21岁和74岁		只提供对错。 只提供理由。 只写了“来自四个主要族群”	1
27.	错 (各族群的传统意识) 并不会削弱国人效忠国家的精神		只提供对错。 只提供理由。	1
28.	对 (80%受访者认为,) 能说好英语是认同国家身份的重要依据		只提供对错。 只提供理由。	1
29.	对 (答案可能无法取得一致, 原因是) 国人的多元文化和移民社会的背景(, 给不同族群拟定共同的国家身份标准, 不是简单的事)		只提供对错。 只提供理由。	1
30.	现代文明的科学和创新精神		只写了“创新精神”	1
31.	国家身份的塑造		加了“问题”二字 / 只写了“塑造问题”或“国家身份”	1
32.	E			1
33.	F			1

34.		C				1	
35.		B				1	
36.		A				1	
37.		B				1	
						总分	12

Traditional version

Version traditionnelle

Versión tradicional

文本 A — 無人駕駛交通線路

題	目標答案	可接受	不接受	分數
1.	房山 (地區) / 燕化 (地區)	任何一個	北京	1
2.	車前方 (狀況 / 情況) / 車廂內 (狀況 / 情況)	任何一個		1
3.	(燕房線的服務器共有) 四套設備 可以切換		加了「三套出問題, 仍可 運作」	1
4.	障礙物監測 (功能 / 能力)		加了「當軌道上有障礙 物, 列車會自動停止」	1
5.	發車間隔 (時間)		間隔時間 / 可以將發車間 隔時間壓縮至兩分鐘	1
6.	所有旅客上車			1
7.	九座車站	(全) 自動駕駛 / (全) 自動運行	司機 / 乘客	1
8.	照顧乘客	(只需在車上) 監視 (即可)		1
9.	B			1
10.	D			1
11.	C			1
12.	E			1
13.	C			1
14.	F			1
總分				14

文本 B — 多一句話

題	目標答案	可接受	不接受	分數
15.	B, D, G, H	任何次序		4
16.	(老人決定) 讓兒子陪自己門診幾天	要有「陪診幾天」或類似的關鍵詞彙		1
17.	幾乎一致	沒有什麼差別 (, 幾乎一致) / 幾乎一樣	過多抄寫「他特別留意了..... 一致」/ 只寫了「(一切似乎) 與自己的診治, 都沒有什麼差別(啊)」	1
18.	消化不良 / 慢性咽炎	任何一個 喉嚨不舒服	抽煙	1
19.	(父親提議) 把煙戒了	要有「戒煙」或類似的關鍵詞彙		1
20.	猛地		猛地一震	1
21.	急著			1
22.	靦腆			1
23.	B			1
24.	C			1
25.	C			1
總分				14

文本 c — 新加坡人國民身份調查

題	目標答案	可接受	不接受	分數
26.	錯 (對象來自四個主要族群,) 年齡介於 21 歲和 74 歲		只提供對錯。 只提供理由。 只寫了「來自四個主要族群」	1
27.	錯 (各族群的傳統文化意識) 並不會削弱國人效忠國家的精神		只提供對錯。 只提供理由。	1
28.	對 (80%受訪者認為,) 能說好英語是認同國家身份的重要依據		只提供對錯。 只提供理由。	1
29.	對 (答案可能無法取得一致, 原因是) 國人的多元文化和移民社會的背景 (, 給不同族群擬定共同的國家身份標準, 不是簡單的事)		只提供對錯。 只提供理由。	1
30.	現代文明的科學和創新精神		只寫了「創新精神」	1
31.	國家身份的塑造		加了「問題」二字 / 只寫了「塑造問題」 或「國家身份」	1
32.	E			1
33.	F			1
34.	C			1
35.	B			1

36.		A				1	
37.		B				1	
						總分	12
